

## Einbauerklärung

für unvollständige Maschinen nach 2006/42/EG, Anhang II, Nr. 1 B

### Copy of the declaration of incorporation

for incomplete machines after 2006/42/EG, Annex II, No. 1 B

#### Hiermit erklärt der Hersteller:

Wörner Automatisierungstechnik GmbH  
Rechbergstraße 50  
73770 Denkendorf  
Deutschland

dass für die „unvollständigen Maschine“

#### Typ:

Pneumatischer- / -elektrische Vereinzeler

#### Typenbezeichnung:

Vereinzeler mit- / -ohne Dämpfung

folgende grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I der unten aufgeführten Richtlinien angewandt und eingehalten sind:

- 2006/42/EG, Anhang I allgemeine Grundsätze
- 2006/42/EG, Anhang I 1
  - 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1
- grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII B wurden erstellt und sie werden der zuständigen nationalen Behörde auf Verlangen in elektronischer Form (E-Mail) übermittelt.

Diese unvollständigen Maschinen sind in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien:

- **Maschinenrichtlinie**  
(2006/42/EG), Abschnitte 1.5.1 und 1.5.3
- **EMV-Richtlinie**  
(2014/30/EU)

Die Inbetriebnahme ist so lange untersagt, bis gegeben falls festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die o.a. unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG, sowie den harmonisierten Normen, Europanormen oder den entsprechenden nationalen Normen entspricht.

#### With this, the manufacturer explains:

Wörner Automatisierungstechnik GmbH  
Rechbergstraße 50  
73770 Denkendorf  
Germany

that for the "incomplete machine"

#### type:

pneumatic- /-electrical stopper

#### Type designation:

Stopper with- / -without damping

the following basic safety and health protection requirements according to Annex I of the guidelines listed below, are applied and adhered to:

- 2006/42/EG, Annex I general principles
- 2006/42/EG, Appendix I 1
  - 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.3.2, 1.3.4, 1.5.1
- Basic safety and health requirements

The specific technical documentation in accordance with Annex VII B has been prepared and will be sent to the national authority in electronic form (e-mail) upon request.

These incomplete machines are in compliance with the provisions of the following EG directives:

- **Machinery Directive**  
(2006/42/EG), sections 1.5.1 and 1.5.3
- **EMC Directive**  
(2014/30/EU)

Use of the products is prohibited until, the machine, into which the above incomplete machine is to be installed, fully corresponds to the provisions of Directive 2006/42/EG, as well as the harmonised standards, European standards or the relevant national standards.

